



עֵינֵי הַטְּנָקִים

סיפור

אית ב. ליאוnidov

באפליה בדרך ספריה. הוא הכיר יפה את הדרך תוך גישוש באפליה, והמעבירה — מרדף של עז' לבנה דקים, קרחות זה שטה — חובייה אל חפירות הגדרה השנייה.

מן מה צענו בדמויי, נשמה נקשת מוגפים מפורולים על גבי מעברת עץ, דומה כאילו מי שהוא מופף "שכבים" בתוך. ולפתע נשמע שנית קולו של הלוחם, שכינה עצמו רקייטן:

"המפקה, מה טיב הירקע שמאחוריו הביצה?"

"ערבע חול בחומר ותקבל כמותה".
ושוב הפליטים כי שהוא רם משך מעבר השני?]
באפליה: "רצונן להוציא לד מה שראה אל רקייטן החבו רקייטן כאילו לא השיגה ברמייה המשיך:
"ומה, איפוא, אפשר לורו בקרקע שכנו?"
הכי לחוש ולוروع באט לפולה שלגוני", שאל אומליציק בכם.

"אינני חרש", השיב רקייטן בקול שלו. "עבדותי — פקיד במשרד; ומקצועי — ספודטאי. אתליקה בגדה.
מיד רואים — לא אדם, לא ליל' שתחה" העיר אותו הקול.
אלם רקייטן, כאילו לא שמע כלל.
הכבה נגיד, אשכט, גבי לעלה, וכל אחד מכמ' יתישב לנו על כל ציודה על ערפי. אוקום, כאילו דבר אין עלי".

עד ברכם אל קצחו הקדמי של קו החזית, מקום התגעה של הגדר השני, עורר הלחוטם. שכינה את עצמו רקייטן, השוד בלבו של הסמל אומליציק. רקייטן גילה סקנות בלהי רגילה למדי. היהليل שוחר. צועד אתה בצדו של אדם, חש בו במרפקך, זאיילו ת פיו איינך רואה. הסביבה, בה הם עברו הירח, שלעל עצמה, לא נזהה: ערווה קילומטר ביזות לואך החווית, הגרמים ממש מתחת לחטמו ורק שתי מעברות בלבד אליהם.

ופתאום שואל הלחוט האלמוני:
"המצויים בבייח שבילם, שאפשר לעבור בהם אל הגרמים?"
"מהו צווך לך בשביבים שכאלח?", אמר בקול בואה אומליציק. מי שהוא באפליה הוסיף על דבריו של הסמל:
"השעתם מהה שקה נפשו שבילים אל הגרמים! ולחוץ הביצה, אל קרכעתה איין רוזה?"
לא בכיוון הניבו הפקת התהצול, אחא", החל מצתק רקייטן בקהל שלו. "סביר היינו כי בשביבים כאלל שלולים הגרמים לשובו אלינו. בלילה שכוה..."
"להפטיק זיבורים!", פקד אומליציק קשות ובלבו חשב. שركיטן זה — אדם חדש הוא.
וטספת התהבותה הגיעה מבعد ער. במחפורות מטה הגדוד הוא קיבל וקרא את רשימת השמות. אך את האנשים קיבל

„לא רק על הגומני, גם על השד עצמו יפרים אומלץ'וק“, השיב בבטחה הקול הצער. „נו, גומני או שד, ניחא. אולם כיצד זה אין תרגנגולות כבחלות?“ יש לו מין ביוטי תרגנולי בשבייל אונון התרגנולות, הסביר העצער ננימה של בריסכמה. פחאות שמע רקייטן כי מי שהוא זוחל בזיהות בכיוון להפירותו. על ואשו נשפר עפה אחר מכן נרא פנים שלא גולחו מכבר, ואפשר גם לא רוחז. „שלטן לך, רקייטן. הנני הפליטרוק קחולוּב.“

הפליטרוק השערע לבטנו את פניו שרבעת תוך ההפירה. „כיצד בלית את הלילה?“, שאל מתח השתפות, כמועה בעלבית מכנית אורחים ואدب. „הרבה רשותין לא ישנתי, חבר פוליטרוק.“ חבל! לחם החיב לישן בלילה, אבל יאבד רעננותו ועת רוחו.

„הרגע רענן תמיד. יוכלי שלא לישן גם שלשה לילות“. „ומה ההגין שבזה?“, אמר הפליטרוק. „ענין אחר האן כאשר הפישיטסאים מינחים לישון.“ חבר פוליטרוק, גם באש הקרב נהוג נהוג להתחדש אל כל אחד לחור?“

המקרים איננו מתאימים לאספסות, ענה הפליטרוק. „חבר פוליטרוק, הגומני יתקיפו היום?“, לא תמיד מתקיפים הם, לעיטים אנו מקדים אותם החכם הפליטרוק משובча ברורה. טבר והיה לקלוח על טנק ומגנין להסתחר מאחורי הצרייה ולעבור אתם אל העורף שלהם!“

הפליטרוק הצחק בלי משים ושאל: „מה עשתה שם בעורף הגומני?“ מה לשוטות? הן בעורף אפשר להשמיד מהם יותר? חתירני?“ הפסיקו הפליטרוק, הטה אוחן והמשיך: „גם מכאן אפשר להשמיד אלה. תמצאוו בפלהה השניה. כשתכל אל מומחה לניניות אלה. תמצאוו למד רקייטין לדעת כי

בדרכו בוחילה אל הפללה והשניה למד רקייטין לדעת כי הכל מכירות את אומלץ'וק, כי הוא הטוב שבטיירים, האמץ שבוני ציורי הטנקים, וכי עד להבכטו לצאת האות שיטש בקהלות. רקייטין נעצר אצל מחרות קטנה, פשוטה, מכלות שחי שורות עצם ושאל:

„סמל אומלץ'וק כאן?“ אהה, רקייטין הופע?„ נשמע כמו מוחך מרוחך קול עזום יוצאת מהמחפורות. „קרב, תארונה עירין“. לאורה הקלו של עשיינגעט. עשויה מkopסת שימורים בחיכון רקייטין בלחם. הוא ישב על רצפת חימר ובתאבו שיטע בשינוי תרגנולות מבושלת.

„האומטם ניגיך מיכרני?“ — שאל רקייטין מושומם. „כול וחמר הריני וכבר מיד“, השיב אומלץ'וק. „אני הוא שהבאתייך בלילה“. לפעת הגיש כרע תרגנולות אל חוטמו של רקייטין ושאל, מצחיק: „התכבד נא, אתלט כבד. תריין נעים?“ נעים מאר, אפילו, הודה רקייטין ובלוע את רוקן.

„אה, ממש גיבור אתה!“, אמר אומלץ'וק במשמעות רבה. „אָקְיעַלְפִּיכְן הכת אשא אני את הרובה של. כבד הוא בשביבֵלֶר.“

חן חן, מפקד, גם בעצמי אוכל לשאותו, השיב רקייטין ולפת הוויה את רובה. הוא לא ראה כיצד אומלץ'וק שצעד לצדו התיר נרתיק ומישש באקדח לדעת אם טעון הוא.

באפלה חילקו את התగבורות לחיות וכל כיתה נצטווה

להפוך חפירה לעצמה. ליתר זהירות והודיע הסמל אומלץ'וק

לפוליטרוק על מציאתו של לחם חזות. המכנה את עצמו

רקייטן, הפליטרוק עיין בראשמת השמות. רקייטן היה

הארבעה-עשר בראשמה: גיל — שנת 1909: שמו אלסנדר

בן ניקיפור, נולד במוסקבה, בלתי מפלגה. ידיעות נספנות

לא היו.

ברום ירך למחרות, אמר אומלץ'וק לפוליטרוק:

„אשא אל הטירוני, אפשר אהב מי מהם תרגנולות צלויות?“

לא, לא, כדי תרגנולות תכח רק את המנוסים“, פקד הפליטרוק.

בmeshך כל הלילה לא עצם רקייטין את עיניו. יש כפוף למחזה בחירות כדרוה בחפותו והטה און. יש ומכל גומני

משהפכ פהאמ ביבכה ככלב-משمر על עbor אורה ופהאמ

הרייחו משתקק. או שלפעע יועטים תוחת וידום איישים הרוח

כמו הד עמות. או פגו יתפעף בשורקה ויתפוץ איז אן

בקרבת מקום בקולינעט כלתי נעים.

בין הד החיות נשמע באוני רקייטין כמושפַא ובלתי מובן

במיוחד קרכור רונגגולות, כאילו מישחה הבהילן מלולן.

איך הפגיע השחר, קם רקייטין ממקומו שירובב את דאשו והסתכל סביבו. לנני על תל חול אפרפר. לפוצצות שיעור על גבי גולגולת חשפין, הודקרו שיחים שדופים. דלילים;

מיימן נראה וורש נמרק. סמיי, של עציאות; ממו מרתק

עמוק נדרף ריח צוש וטחב. לא הספיק להתבונן היטב וכדור

חלף בשורקה מעל לראש, ובעקובתו נשמע קול אטום.

בוטה:

„הה, סלק את הסיר, ינקבותו!“

רקייטין כבש את ראשו בחפירה ובתוכהפו קמעה נלחן לפניה. עד מחרה שמע קול שכני, ששחו בינויהם מעל

לראשו: את הטירוני הין משלבים בדרך כלל בסירוגין בין

המנסטי. משחו דבר בקהל צורו, מזונין:

„יש לו מוד, לאומלץ'וק — בכל בוקר צולה הוא תרגנולות

של גומני.“

„על שום מה לא תצא גם אתה לצד תרגנולות?“, השיב

קול צער, לגאגני.

„הרי אינני סייר. ענני אצל מכונת זיפוף“, הנריד הקול

המצונן.

משיהה זו נדע לרקייטין להחפעה, שכסייל לעוזר לקוברים.

קשרים הגומניים בלילה תרגנולות אל שיחים: זקייף עלול

גם להרדם. אך תרגנולות, משבהיה, תחילה לקורר ותעיר

את הווקת.

„כיצד מצחית אומלץ'וק בכל דבר?“, השחומם בעל הקול

המצונן. „הרי יהו יוצא מדי לילה בלילה?“

במאוון ובעוזרת מרפקיו הדף עצמו על פני הkrake. במצב זה היו הידים מעתיקות ב מהר ו כדי שתונחנה קמעה היה אומלץ לישוק פשטיון לרגע קצר לפני הkrake.

מוחירה לחירה איוושו דברי חבריהם: "אומלץ לישוק על הנגקים". כמו הד הגיע החלש אל איזו של רקיין. שנינו מסרו איש לעתה, מעל בראשו של רקיין, על כך שאומלץ בזק יציא לצד.

בין רגע היגית רקיין מן החפירה ומובילו שיט לב למטר הפליטוך, אין כפוף גו בעקבותיו של אומלץ.

הפליטוך קולוב, שהשיגה בחיל הרץ במלוא קומה, עזק בקהל: "מי הוז?"

השיבו מפקד הפלוגה הראשונה:

"הסירו לו".

"שכבי?", עזק הפליטוך לחוץ הホール. מיד הבין כי רקיין הוא.

אר בקשי הגע קולו של הפליטוך לאני רקיין. מיד המשמעו ונשכח והסיך לזרק פסיעות מספה, השתחה על הkrake, והחל וחול בעקבותיו של אומלץ.

שמע הסמל ריחש מאחרויו, שאלי מבלי הסב פניו:

"מי אחורי?"

"אני, רקיין".

"מה רצビין?" שאל אומלץ בкусם, מבלי להסביר את פניו,

הוא לא גורע עין מהנגים הגומניים.

"רוצה לדאות, כיצד אתה משלים בקבוקים. למד את

הטכניתה".

"זהל דביה חבר, כך נזח יטור".

"אין דביה חבר, לא אומלץ לך! שכן גם אהוניות אשליך ולא אחטא".

"זהל, אומרים לך! שכן גם אהוניות אשליך ולא אחטא".

"ניזא, ניזא". וכשהר רקיין זחל כבר במקביל לאומלץ,

הזכירו: "עד כדי לך אינך אמן, חבר סמל".

"במלחמה, הנוטן אונן, נברד מראשו. אחד הוא אצלוי". ולאחר

שתיקה קצרה, שאל בקהל פדרני: "ובכן רצונך לדאות?"

"כן, רצחה למד מך".

"הרואה אתה כיצד אני וזהל?"

"רואה".

"התקול בך?"

"הנה אנטה". רקיין החל מחקה את אומלץ.

"כך לא צללית, שיט את דרבגה על הגבע".

מיד מילא רקיין את הפקרודה.

"הנה, נהר, שא הבקבוקים, רק אל תשברו".

אשר הפליטוך גברתו. ככל שהתרקרו אל הטנקים כן נשמעו

יריות הנחתחים ושילוח הפגנים בtimer עז. עד לטנקים נותרו

כשלושים פסיעות. אומלץ ורקיין עקרו מאחוריו.

"האללי! שמע רקיין פתאות כל מאחוריו ונפנה בחדרה.

אומלץ צחק בסיפוק מראה הירוש שחולל.

"אל פחד! יודע אני בלשונם את כל המילוט הדרושות. הנה,

לכשיקראו, האלטס, אל תפחד והשב להם בלשונם: 'וואו!'

מיד, גענון", והסיף אומלץ ממשמעו רבתה.

נטול מלע בידו השמאלית, בבקוק בימנית ופקד: "בשקט,

אחרי!".

לשתחתרבו אל הטנק כדי חמיש עשרה פסיעות, פקד אומל-

ץיק בתנוחת ייד להצערו.

"הנה, תלמד לצד תרגולות של גרמנים — תוצאה ותאכל גם אתה".

" מפני מה אין התרגולות יראות אותך?", שאל רקיין

בஹולדו בשיטת שכני לחפירה.

"הכי ייחסו מבני מינס?" — ואומלץ חיל מקרקר בחוקתו

donegal. עם אפרוחות.

"פה! ממש תרגולתי" העיר רקיין בתהפעלה.

"ולחם חייב לידע כל דבר", דרש אומלץ בוניה של

ברסמרק. "יצו לנצח כומר — חייב אתה לנצח". ריק עצם

וקנת את שפטו. במחפרת נשמע קול ציוו זומייר. בסלשלות

הגבוהים היה אומלץ שמע עניין ובגדים — מוקם.

והעיגים שחקו בקצב, כאלו אומלץ שמע עניין זומייר אמרתי.

"אני אינני יכול לעמוד כז", אמר רקיין. "הנה, התחרותי

בוריית רימונייה, למרחק של שבעים מטרים פירעת".

"שבעים. אומר אתה? ואני זמי לא ספרתי. בשביבי העיקר

לפועט בגומניים, אומנם מספר הפיסיות... הכל שנחוץ, הריני

משליך".

"ענין לי לאליך, סמל", אמר רקיין. הוא שכב שרוע על בטנו

פניו משורבבות לתוכך המחפורות.

"פחח פריך ייארו דבריך", השב אומלץ בחוווק. "הן גם

בלילה לא פסקת מענינים... משמע אדם מעשי אתה".

"פליטוך קולוב, הוא שלשאני כבר סדרת".

"משמע. רוח לך עתה, ענן אחד כבר סדרת".

"רוצח אני שספער לי, כיצד אתה מעת בקבוקים בטנקים?"

"אה, זה? דבר פשוט ביוטר!" אומלץ הרהר דקה ואמר:

"וזל ככל האפשר יותר קרוב אל הטנק, הקבוק עם הדלק

ביה, כוון — והרי השלכתו הטנק יתלקח. ומפכ אין עוד

זכר — התנדפת".

"אתה ספר על הטכנייק ממש", חקר רקיין.

"וונאייה? שמא אל הייד בבלטה?"

"גנו גגיד, עד לאירוע מרחק אתה מתפרק?"

"אדם משונה! וכי בשעה שכו מונין צעדים? ככל שנראה

לך טוב יותר, כמיית ואומץ נושא הפללה!"

רק הספיקו לחלק את ארוחת־הצהרים והשבחים השחילים

התרומות הדידליים המרhorנים בחבל, מתוך הפשיטים

באש תותחים מרגמות, רס"פ הפלוגה השנייה, גולובוב, הורה

את הלחומים השבים אל המטבח:

"עברו בזווירות, בהסתה, פון יוסקו את התרומות".

ההפגנה נשכה בשלשים כלוחמי וווטפיו

בתקסם שהשתרעו על שעמדות טותחים ומקלעים. משוחרר

קרוב פגש חיל־ההתאחדותים שלנו במתיח'יש חוווקים. הטנקים,

שתחדרמו עזולים בטורה, החלו מתרופים ללא סדר, כשעם

ירויים לא אבחנה; אחד מהם, שנפיג בפוגה שלגנה התההך

על צדו נגן.

hilirgeliים גומני, שהופיע על הגבעה בסוג בחהלה והתחבא

ובעקבותיו חרו גם הטנקים. רק שלשה טנקים בלבד הצליחו

להתפס מחסה בשטח־ההפקה, שבין הגבעה לקו־החפירויות.

אומלץ הגיע בקפיצה מהמחפורות. נפל על בטנו וננד

לגבש קצר. תוך כדי שכיבת הסיר את הליקוט. הנהו את התההך

מקלע על הכב, חחוב בזווירות לחוץ התקק בקבוק עם נחל

דליך וגם אותו תלה על גבו. בכל אחת מידייו נפל בקבוק

ונסח החול וחול. את כפות הידיים עט הבקבוקים החזק

תחמושת. ידו צורוות ממושכים. פתאום נאנח אומלץיק
וצעק: «האלט!»

הוא שמט את התחרטמקלע, הניתן כפות ידיו על הקרכע
והשען עליון את פניה.

«מה קרה?», שאל רקייטן בחזרה וזהל אליו.
«פגעו השרצים... בצד ימני... חלה, קשת לנשים».

«יש לי החבושה החבוש...»

רזה רקייטן להוציא את החבושה. אך אומלץיק עצר בו:
„לא... ציריך ידפקו אונטנו!« הוא עשה תנועה כדי

לחוחל-צחוב בחלקו האחורי של הטנק. אחר כך עלה עשן
מאיך ומבעוד פרצו לשונות אש. הטנק עבר, עיטה כלול

„שבב על גבויי« הצעיל רקייטן, «אביא אווך. התוור, בלילו
אמורה...»

אומלץיק תפש בשתי ידייו בכתפיו של רקייטן והלה החל
מתקדם.

„האלט!« עצר בו אומלץיק בעברו פסיות מספר:
„מה, מטלס?« שאל רקייטן מתוך השתחנות.

„לא, מרופד היבט, הנרע... התחרטמקלע של...« בשוט פנים לא
יעברו.

„אני אקחוו,« בשאותו את הטמל על גבו, פנה רקייטן אחורנית
ולקח את התחרטמקלע.

עד להפריטות היה עלייהם לוחלו כמה ענד תחת האש
הצלאפת של הטנקים הגרמניים. רקייטן השכili להסתתר
יפה מהארוי כל גבשות או שיית, כשהוא מתאץ לנוע בלאט,
כדי לא לטלטל את אומלץיק. משגגע לבשישית גבורה
יותר היה עשו הפסקה קצרה.

„הרני חושש לך!« אמר רקייטן, „אתה למעלה, עלולים
לפוצעך...«

„אתה, אל מפחחה הרני... שעת טרם הגייטה, אומץ!«
רקייטן לא חשל על עיפויו וברצונו החש את גבשותו.
„אתה, אל תחרטם על!« בקש אומלץיק. „לעולם ציריך
לבחון ביאדם...«

„אני נגנני נעלב כלל, מצאת חן בעיניג, חבר סמל!«
קוראים לי אלכסנדר או בקדרה — שורקה. איך קוראים
לך?«

„אתם לשט אנו. גם שורקה. אני אביא אותה, ייחשוך, יובילך
לביריה הולמים. יוספה — והביתה להחלה!«

„עדין מוקדם לי היבטה... אני ייחד עם כולט... כשנגייע לסוף
פסוק!« אומלץיק נאנח.

„אתה החרש... מוקם לך, לא רביה הדרה, הגמד את ראשך
אל עורפי, ברד כדורות...«

„אנ, חבל... לא ייאצת עמי לצד תרגולות... עדין נותרה
אצל מחייבת תרגולות... תבוא, תאכל!«

החיילים הורידו את אומלץיק הפגוע מעלה גבו של רקייטן
ובקפוקה הפליטרונו הנטשוו לתוך המחפורת. בעת שחבשוו
אמר לפוליטרוק, ברומו בעינוי אל רקייטן:

„ימלא את מקומי... כדעבי...«

הושט את הידים לפנים ולחץ בוחרות את הבקבוק אל
הקרקע, פקד על רקייטן.

משראה שרקייטן מלא בדיונות את הוראו וכי תנוועתו
חשולות. התרכומים פתאום, הושיט יד לפנים. עצם עינו
השפאלית וביבונו אל תוחה הטנק הנגי יד והערף בכוח את
הבקבוק.

רקייטן עקם אחר כל תנועה שלו. הוא שמע קול זוכניות
מתרטשת. ראה כיצד התקלה בין רגע אש ופשתה בזרם
כחול-צחוב בחלקו האחורי של הטנק. אחר כך עלה עשן
מאיך ומבעוד פרצו לשונות אש. הטנק עבר, עיטה כלול
עשן כבד.

„קירה!« פקד אומלץיק על רקייטן.
שניות החלו ווחלים. הם ראו כיצד הסתווב צricht הטנק
השוי ושבעו את טרטורו של מקלע. מעלהם שרווק בדורות.
אולם אומלץיק ורקייטן המשיכו לחול אל טנק אחר.

כשהגיעו כדי עשרים פסיות ממנהו התרכומים ורקייטן פתאום,
כרע. על ברכיה הושיט יד לפנים והחל מכון כפי שעשה
אומלץיק.

„חוור!« הפסיק אומלץיק לקרווא — אך היה כבר מאוחר
מיד. בתגובה חזקה השליך רקייטן בקבוק וקפא כביז
מושטה.

„שבב!« פקד אומלץיק.
רקייטן לא שמע דבר — לא את קרייאתו של אומלץיק ולא
את שריקת הגדורים ולא שבב אלא לאחר ששמע ביצד
התנפצה הוכוכית בשדרון הפלדה וראה שהלהת כולה
זחובה.

„בן-חיל!« שיבחו אומלץיק, שלא גרע עין ממנג.
מבعد לעשן הסמיך הבחינו אומלץיק ורקייטן בשלשה חיילים
ש��פזו מזרע טנק: בידיהם היו תחתמקרים. הם
התרכקו מהטנק הבודר. אומלץיק פחח עליהם באש.

„הרבע?« פקד על רקייטן.
החילילים שכבו הшибבו אש. הטנק השלישי סובב את צריחו
וחול מצליף מחותטו וממכנת הרינה שלו.

„ציריך לשוב אל שלנו!« אמר אומלץיק.
„נזית גם אתה הטנק השלישי,« חיצ' רקייטן. „עוד בקבוקים
ברשות!«

„כלום יצאת מעדתך?« هو רק תוציא את אפרק, מיד תרבי
ברך הארטילריה שלנו. השליך את הבקבוק!«
בכעס השליך רקייטן את הבקבוק למקום בו הסתרו
חיהילים.

„רוחק מדי!« אמר אומלץיק בראותו שהלהת התקלה הרכח
מאחורי החיילים. השוכבים. „עלולים אל שליך מזור ריחחה
חשוב!« הוסיף למודה. „משליך אתה להלה!«

אומלץיק ורקייטן נסגו תוך קרב בהצליפם צורות מוקטן
עיט. זהלו כמוanche מטר שוטף: הגרמנים לא חשו על